

## ユニット7

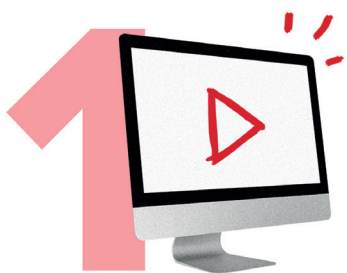
//Unidade 7

どこかへ 行く の  
に さそう とき

Convidando pra ir a algum lugar



## Plano de estudos



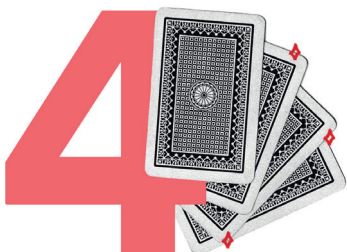
O primeiro passo é **ler**, várias vezes, as frases e rever a aula caso tenha ficado com dúvidas, compreendendo o vocabulário e as estruturas das frases, até você conseguir ler e entender tudo com facilidade.



O segundo passo que você deve fazer é **ler e escutar o(s) áudio(s), ao mesmo tempo**, várias vezes, para internalizar os padrões de pronúncia nativa e memorizar vocabulário.



O terceiro passo é **ler, escutar e repetir** as frases isoladas, que estão disponíveis para download, até se acostumar com a pronúncia



O quarto e mais importante passo é a prática com o **Memorization Hack**: Memorizar e internalizar de maneira definitiva todo o conteúdo.

## Nesta unidade:

Uau! Já chegamos a sétima unidade! Mas, ainda há muito para aprendermos, utilizando os conhecimentos que fomos construindo até agora. Por isso, vamos continuar falando sobre lugares, mas dessa vez dizendo o que fizemos em algum lugar (ex.: estudo na biblioteca); ou falar sobre os locais onde fomos (ex.: vou à escola). Saber falar disso nos ajuda muito a contar sobre onde fomos e o que fizemos lá. Para podermos fazer isso, vamos também acompanhar duas situações com o Felipe: uma em que ele é convidado pra passear e outra em que ele pede sugestões de destinos de viagem. Aproveitando esses conhecimentos, vamos aprender uma pronúncia de uma nova partícula. E, para finalizar, vamos ver algumas abreviações utilizadas pelos japoneses pra falar sobre locais que eles frequentam. Você quer saber quais são? Então, não deixe de acompanhar todas as aulas desta unidade! Também não se esqueça de que no final desse material, você pode ver todos os kanji aprendidos nesta semana.

## Durante esta unidade você vai aprender:

- Falar sobre locais em que ocorreu algo;
- Dizer sobre quando nos deslocamos para algum lugar;
- Compreender abreviações de nomes de lugares;
- Pronunciar a partícula へ;
- Kanji sobre lugares; deslocamento; descanso;
- 

## Palavras-chave

Deslocamento;

Lugares;

Partícula;

Abreviações;

## / 日本語会話 /

にほんご かいわ 1

# ゆうえんちで あそぼう

Vamos brincar no parque de diversão

No **Nihongo Kaiwa** desta unidade, nós veremos um diálogo entre o intercambista Felipe e sua amiga japonesa Nanami sobre o que ela pretende fazer no feriado. Preste atenção nessa conversa, pois nós veremos como podemos falar sobre os nossos planos pra aproveitar um tempo livre e convidar outros amigos.

1. ああ、つかれた。きょうはほかのじゅぎょうがなく、  
よかったな。  
Ah, estou exausto. Que bom que hoje eu não tenho outra aula.
2. え？いいな！私、まだある。そろそろやすみがくる  
から、うれしい。  
É mesmo? Que inveja! Eu ainda tenho aula. Mas, tô feliz porque logo logo vai ter um feriado.
3. やすみ？いつ？  
Feriado? Quando?

4. えー、しらなかったの？ らいしゅう だよ。  
Nossa, você não sabia ? É semana que vem viu?
5. そう？ ななみさんは やすみに 何か する つもり？  
É mesmo? Você está planejando fazer alguma coisa no feriado?
6. うーん、ゆうえんちで あそぼう かな と おもってる けど、  
 いっしょに 行かない？  
Hum... Estou pensando em me divertir no parque de diversões. Não quer ir junto ?
7. え？ いい の？  
Hã? Tudo bem mesmo ?
8. うん！ 行こう よ！  
Sim! Vamos!
9. じゃあ、行く！ さそって くれて、 ありがとう。  
Então, eu vou! Muito obrigada por ter me convidado.
10. よかった！ じゃ、やすみの日の 10時に どうきょう 駅の  
 前で あおう。  
Que bom! Então, vamos nos encontrar às 10 da manhã no feriado em frente a estação de Tóquio.

## Só em japonês

1. ああ、つかれた。きょうはほかのじゅぎょうがなくて、よかったな。
2. え？いいな！私、まだある。そろそろやすみがくるから、うれしい。
3. やすみ？いつ？
4. えー、しらなかったの？らいしゅうだよ。
5. そう？ななみさんはやすみに何かするつもり？
6. うーん、ゆうえんちであそぼうかなとおもってるけど、いっしょに行かない？
7. え？いいの？
8. うん！行こうよ！
9. じゃあ、行く！さそってくれて、ありがとう。
10. よかった！じゃ、やすみの日の10時にとうきょう駅の前であおう。

## DIA 02 | RB &amp; MH

/らくらく文法/

らくらく ぶんぽう 1

じょし 「で」  
ばしよ

Partícula で (de) - localização

Até agora, já estudamos várias partículas que dão diversas funções às palavras que vem imediatamente antes delas. No primeiro **Rakuraku Bunpou** desta unidade, vamos ver o funcionamento da partícula で. A função dessa partícula é bem fácil: ela indica o lugar em que ocorre uma ação. Veja alguns exemplos:

1. ここで しごと して います。

Eu trabalho aqui.

2. ちゅうしゃじょう で 車 を とめます よ。

Vou parar o carro no estacionamento, tá?

3. おおさか 駅 で おります。

Vou desembarcar na estação de Oosaka.

4. しょうどう で 食べて ください。  
Por favor, coma no restaurante.
5. あそこ で ちゅうこの ノートパソコン を 売りました。  
Vendi o meu notebook usado ali.
6. 子ども が 外 で あそんで います。  
As crianças brincam lá fora.
7. きょう は どこ で 食べます か。  
Hoje, onde você vai comer?
8. フルーエンシー・アカデミー で 日本語 を べんきょう  
しています。  
Eu estudo japonês na Fluency Academy.
9. くすり屋 で かいもの しました。  
Fiz compras na drogaria (farmácia)\*.
10. デパート の ほんや で きょうかしょ を 買いました。  
Comprei o livro didático na livraria do shopping.
11. 駅 の 前 で あいましょう。  
Vamos nos encontrar na frente da estação.
12. としょかん で この 本 を かります。  
Vou pegar emprestado este livro na biblioteca.

\* Muitas das くすり屋, as farmácias do Japão são enormes e não vendem apenas remédios. É comum encontrar todo o tipo de produto nessas lojas, desde roupas até a materiais de escritório.



**Importante:** alguns verbos pedem que seja usado a partícula に ao invés de で. Nessas situações, essa partícula marca um estado de permanência, imutável, ou seja, que não dá para mudar. Veja alguns exemplos:

13. 日本 に うまれました。

Nasci no Japão.

14. なら に すんで います。

Eu moro na cidade de Nara.

/発音タイム/

はつもん タイム

じょし：「へ」  
のはつもん

Como pronunciar partícula へ (e)

Como visto anteriormente, algumas partículas são pronunciadas de uma forma, mas escritas de outra, o que normalmente, faz com que possamos diferenciá-las de outras palavras. A mesma coisa acontece com a partícula へ. Apesar de ela ser escrita com o hiragana que é pronunciado HE, sempre a lemos como E, quando tiver função de partícula. Veja alguns exemplos abaixo tanto da pronúncia dela como E, quando partícula, e como HE, quando parte de alguma palavra:

## Lidos como E:

1. 学校 へ 行きます。  
Vou para a escola.
2. 会社 へ もどりました。  
Voltei para a empresa.
3. アメリカ へ しゅっちょう に 行きました。  
Fui aos Estados Unidos em uma viagem a negócios.
4. ドイツ へ りょこう に 行きます。  
Irei viajar para a Alemanha

5. **びょういん** **へ** **きました。**  
Vim para o hospital
6. **だいがく** **へ** **きます。**  
Vou para a universidade.
7. **まいつき、** **たいしかん** **へ** **行きます。**  
Todos os meses, vou para a embaixada.

## Lidos como HE:

8. **この** **部屋** **で** **かいぎ** **を** **します。**  
Farei a reunião nesta sala.
9. **あそこ** **の** **はな** **や** **は** **へいじつ** **しか** **あいてません。**  
A floricultura ali só abre nos dias úteis.
10. **私は** **えいご** **が** **へた** **です。**  
Eu sou ruim em inglês.
11. **しゅうまつ** **は** **お金** **が** **どんどん** **へります。**  
No fim de semana, o dinheiro acaba depressa.
12. **この** **えいが、** **ちょっと** **へん** **じゃない？**  
Este filme não é um pouco estranho？
13. **かのじょ** **から** **の** **へんじ** **を** **まってる。**  
Tô esperando a resposta da minha namorada.
14. **きゅうじつ** **も** **はたらく** **のは** **たいへん** **だ** **よね。**  
Trabalhar também nos feriados é complicado não é？

## DIA 04 | NK &amp; MH

## / 日本語会話 /

にほんご かいわ 2

りょこう の  
けいかく

Planejamento de viagem

Como você planeja a sua viagem? Neste **Nihongo Kaiwa 2**, você vai acompanhar o estudante Felipe em seu planejamento de viagem para o feriado prolongado com a ajuda de uma colega dele na faculdade, a Daniela. Nesta conversa, você vai aprender como pedir e dar sugestões de locais de viagem, contando sobre as suas características mais famosas. Vamos lá?

1. どうしたんです か。

O que foi ?

2. あのさ、もうすぐ れんきゅう でしょう？

Sabe, daqui a pouco é o feriado prolongado.

3. はい。

Sei.

4. りょこう したいん だ けど、まだ どこ 行く か わからないん  
です。

Queria viajar. Mas, não sei para onde ainda.

5. なるほど! えっと、とうきょう の ちかく に にっこう ってい  
う まち が あります けど。

Entendi! Deixa eu ver, perto de Tóquio tem uma cidade chamada Nikkou.

6. にっこう? とうきょう の どこ です か。

Nikkou? Em qual parte de Tóquio?

7. とちぎ けん。 にっこう は おてら と じんじゃ で ゆうめい  
なんです。

Na província de Tochigi. Nikkou é famoso pelos templos e santuários.

8. へえ! いい な! じゃ、きめました。 にっこう に します。

Nossa! Que legal! Então, me decidi. Vou pra Nikkou.

9. えー? もう きめました か。

Quê? Já decidiu?

## Só em japonês

1. どうしたんです か。
2. あのさ、もうすぐ れんきゅう でしょう？
3. はい。
4. りょこう したいんだけど、まだ どこ 行く か わからないん です。
5. なるほど！えっと、とうきょう の ちかく に にっこう っていう まち が あります けど。
6. にっこう？ とうきょう の どこ ですか。
7. とちぎ けん。 にっこう は おてら と じんじゃ で ゆうめい なんです。
8. へえ！いい な！ じゃ、きめました。 にっこう に します。
9. えー？ もう きめました か。

## DIA 05 | RB &amp; MH

/ らくらく文法 /

らくらくぶんぽう 2

じょし

「へ」

•

「に」

Partícula へ (e) e に (ni)

Em português, quando queremos falar sobre onde fomos, de onde voltamos, pra onde iremos, utilizamos uma preposição, como nas frases: “Fui ao mercado” ou “Vim para a escola”. Da mesma forma, em japonês também precisamos de uma partícula pra indicar a direção em que estamos indo. Podemos usar duas partículas nessas situações: へ e に. Veja alguns exemplos:

1. うみ へ 行きたい です。

Quero ir para a praia.

2. うみ に 行きたい です。

Quero ir para a praia.

3. かいてんずし へ 行きましょう。

Vamos para um restaurante de sushi de esteira?

4. かいてんずし に 行きましょう。

Vamos pra um restaurante de sushi de esteira.

5. くうこう へ つれて いきます。  
Vou te levar para o aeroporto.

6. くうこう に つれて いきます。  
Vou te levar para o aeroporto.

7. やすみ に どこ へ も 行きません。  
Não vou pra lugar nenhum no feriado.

8. いつ 日本 へ きます か。  
Quando você vai vir para o Japão?

Nos exemplos acima, podemos usar tanto a partícula へ quanto a partícula に. Quando o sentido da ação é de “entrar” ou de “chegar” em algum lugar, utilizamos somente a partícula に. Veja algumas frases usando essa partícula:

9. 私 は いけ に 入りました。  
Eu entrei no lago.

10. ちかてつ に のりました。  
Embarquei no metrô.

11. もう えいがかん に ついた よ。  
Já cheguei no cinema, tá.

12. だいがく に にゅうがく しました。  
Entrei (passei) na universidade.

13. 弟 は まだ 家 に かえりません でした。  
Meu irmão mais novo ainda não voltou para casa.

14. ここ に きて ください。  
Por favor, venha aqui.



## DIA 06 | NN &amp; MH

## /ネイティブ日本語/

ネイティブにほんご

りゃくご |  
ばしょ

Abreviação I – Lugares

Você sabe o que é 略語 (りゃくご)? São palavras abreviadas que os japoneses usam no cotidiano para evitar palavras gigantescas, muitas delas, palavras estrangeiras vindas do inglês. Elas são bem mais utilizadas do que as palavras originais. Nesta Neitibu Nihongo, nós conheceremos várias delas e as palavras que as originaram. Pra começar, vamos ver algumas abreviações de nomes de lugares, preparado (a)?

コンビニ = コンビニエンスストア (convenience store)

1. きょうの ランチは コンビニで いいかな。  
 Hoje de almoço acho que vou na loja de conveniência.

スーパー = スーパーマーケット (super market)

2. お母さん だったら、さっき ゆうはんの かいものに  
 スーパーに いった よ。  
 Se for a minha mãe, foi ao supermercado fazer compras da janta agora pouco.

ゲーセン = ゲームセンター (game center)

3. 日本 の ゲーセンってほんとすごいよね。とくに  
あきはばらとかが ゆうめいかなー？

Os fliperamos japoneses são incríveis, né? Principalmente os de Akihibara são famosos.

スタバ = スターバックス (Starbucks)

4. ねえ、ちょっとスタバで コーヒーでも 飲んでかない？  
Então, não quer ir tomar um café no Starbucks?

マクド・マック = マクドナルド (McDonald's)

5. テリヤキバーガー だったら 私は マック が いちばん かな。  
Se for Hambúguer de Teriyaki é o meu favorito do McDonald's.

デパート = デパートメントストア (Department Store)

6. 日本 には デパート けっこう たくさん ある けど  
ブラジルって デパート あるん ですか？

No Japão, há muitas lojas de departamento (shopping), mas, no Brasil, há lojas de departamento?

DIA 01A 06 | KM & MH

/漢字マスター/

かんじ マスター

大学、休み、  
休む

Universidade & descansar







# 銀行、病院

Banco & Hospital





# 本屋、花屋

Livraria & Floricultura







# 旅行、海、公園

Viagem, mar & parque



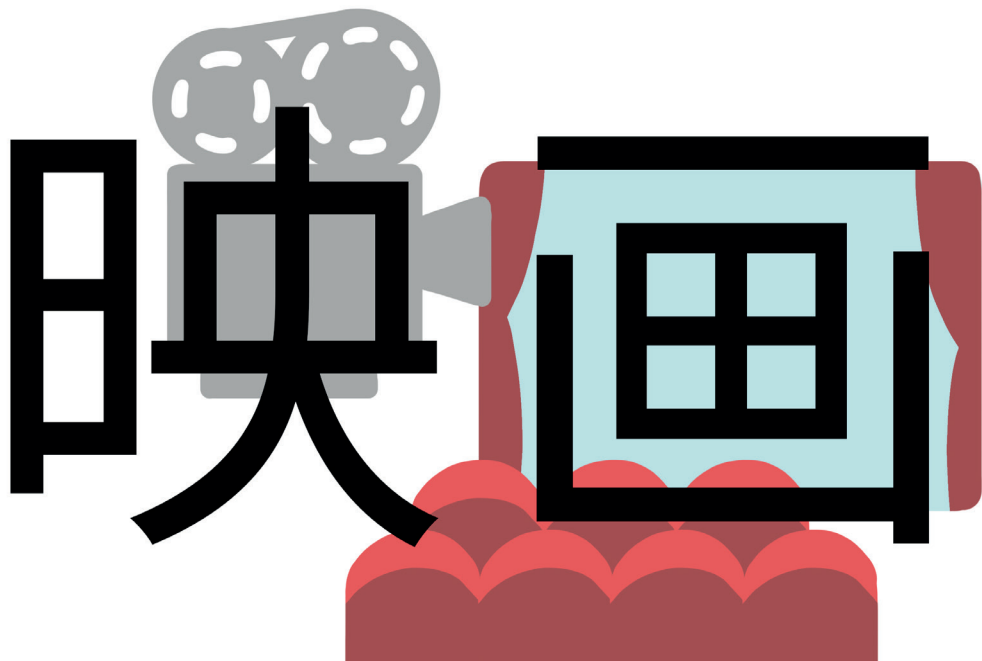




# 計画、映画

Planejamento & filme





帰る、乗る、  
降りる

Retornar, embarcar & desembarcar

帰る

